



Katedra ruského a francouzského jazyka

Pedagogická fakulta

Západočeské univerzity v Plzni

Veleslavínova 42

301 00 Plzeň

tel. 377 63 6171

PROTOKOL O HODNOCENÍ PRÁCE

Práce (co se nehodí, škrtněte): diplomová

Posudek (co se nehodí, škrtněte): oponenta

Práci hodnotil(a): Docent Liudmila Valova, Csc.

Práci předložil(a): Bc. Yevgeniia Deinechyna

Název práce: Aktivizační metody psaní

1. CÍL PRÁCE (uved'te, do jaké míry byl naplněn):

Цель данной работы заключалась в исследовании проблематики методов активизации письма на уроках иностранного языка (с.11). Рассмотрев общую проблематику данной темы, Yevgeniia Deinechyna сосредоточилась на анализе методов активизации письма на уроках РКИ, поэтому можно считать, что с поставленными задачами она справилась и цель исследования была достигнута.

2. OBSAHOVÉ ZPRACOVÁNÍ (náročnost, tvůrčí přístup, proporcionalita teoretické a vlastní práce, vhodnost příloh apod.):

Тема работы представляется весьма актуальной, так как обучению письму на занятиях по иностранному языку действительно является самой сложной составляющей учебного процесса. В теоретической части автором было рассмотрено само понятие письма как вида речевой деятельности, названы требования, предъявляемые в чешских школах к письменным работам, рассмотрены традиционные типы упражнений на развитие письменной речи. Две главы посвящены методам активизации в процессе обучения (методам, используемым на занятиях по иностранному языку, а также конкретно на занятиях по РКИ). Две главы (5-я и 6-я) носят практический характер. Пятая глава посвящена анализу чешских учебников по русскому языку, с точки зрения развития письменных навыков учащихся; в шестой главе представлены авторские разработки упражнений с учетом метода активизации.

Чувствуется авторская заинтересованность данной темой, Yevgeniia Deinechyna ссылается на личный опыт преподавания и дает собственные комментарии к описываемой методике.

3. FORMÁLNÍ ÚPRAVA (jazykový projev, správnost citace a odkazů na literaturu, grafická úprava, přehlednost členění kapitol, kvalita tabulek, grafů a příloh apod.):

Структура работы (введение, шесть глав, заключение) представляется оправданным. В работе есть ссылки на цитируемую и анализируемую литературу (список использованной литературы составляет 21 источник, кроме того приводятся списки интернет-источников и научных статей).

К сожалению, в тексте имеется большое количество ошибок: орфографических (сс. 25, 26, 43, 63, 69, 71, 72, 78, 79 и др.), пунктуационных (сс. 18, 52, 63, 68, 69, 72 и др.), речевых (сс. 11, 52, 63, 68, 80 и др.), а также много опечаток и технических погрешностей (сс. 13, 15, 17, 20, 63, 69, 71, 72 и др.), что портит общее впечатление от работы. По нашему мнению, дипломная работа, посвященная методике обучению письму, должна быть безукоризненной в плане соблюдения норм письменной речи.

4. STRUČNÝ KOMENTÁŘ HODNOTITELE (celkový dojem z práce, silné a slabé stránky, originalita myšlenek apod.):

Данную дипломную работу можно считать самостоятельным исследованием. Yevgeniia Deinechyna проанализировала теоретические работы на обозначенную тему, а также чешские учебники русского языка «Поехали!», «Радуга по-новому», «Класс!», с точки зрения концепции активного обучения.

В практической части приводятся задания, которые можно использовать на занятиях по РКИ не только со школьниками, но со взрослыми студентами. Однако нарушение самим автором норм письменной речи не позволяет нам оценить данную дипломную работу высшим баллом.

5. OTÁZKY A PŘIPOMÍNKY DOPORUČENÉ K BLIŽŠÍMU VYSVĚTLENÍ PŘI OBHAJOBĚ (jedna až tři):

1. Чем принципиально отличаются задания, описанные на сс.75-76: задание 2 «Brainwriting» и задание 3 «Конфликтная ситуация»?
2. Какие упражнения из чешских учебников «Поехали!», «Радуга по-новому», «Класс!» были лично Вами апробированы и оказались менее удачными, с точки зрения методики активизации обучения?

6. NAVRHOVANÁ ZNÁMKA (výborně, velmi dobře, dobře, nevyhověl):

velmi dobře

Datum: 21.5. 2015

Podpis:

